1873. V. évfolyam. 146. szám. Kedd, julius 29.

Előfizetési árak:
Helyben és postán küldve.
Egy évre 10 frt — kr. ½ évre 2 ft 50 kr.
Fél évre 5 „ — „ Egyes szám 10 „
Előfizetési pénz s minden közlemény: Főpiacz, Vecsey-ház földszint a szerkesztőségbe bérmentve küldendők.
Előfizethetni helyben.
Telegdi K. Lajos könyvkereskedésében s a szerkesztőségnél. — Egyébütt a postahivatalok utján.

DEBRECZEN.

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDÁSZATI HIRLAP.
A DEBRECZENI BALOLDALI PÁRT KÖZLÖNYE.
Megjelen hetenként ötször: hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és szombaton.

Hirdetési díj:
Óthasábos petitsorért 5 kr.
Nagyobb terjedelmü, mint szintén több izbeli hirdetések, alku szerint a legolcsóbb árért.
Bélyegdij: minden beigtatásért külön 30 kr.
„Nyilt-tér“-en megjelenő közlemény öthasábos sorra 15 kr.
Név- vagy bérmentetlenül bekuldött kéziratok nem vétetnek tekintetbe. — Ugy szintén kéziratok sem adatnak vissza.

Tiszteletet a magyar sajtónak!

⊙) A magyar kormánynak nemcsak az a kötelessége, hogy a nemzeti törekvéseket támogassa; hanem az is, hogy maga irányozza, elősegitse és kifejtse a nemzeti érzület s a magyar államiság erősitésére szükségelt müveleteket.

Kiváló kötelességei közé tartozik, hogy ápolja, pártfogolja, és védelmezze a nemzeti intézményeket, és ezeknek előnyt adjon azok felett, melyek a tisztán nemzeti előhaladással nincsenek szorosabb kapcsolatban...

Ha a kormány igazán nagygyá akarja teremteni a magyar államot, — mely hivatást egyetlen magyar kormánynak sem szabad magától elutasitani, — kerülnie kell azon utakat, módokat, melyek valódi magyar jellemü törekvései iránt bármi kétséget hagytak fenn; s a közönyösség a nemzeti lét fentartására czélzó intézmények iránt csaknem oly vétek, mint az, ami egyenesen a nemzeti érdekek ellen való müködés nyilatkozataira, jelenségeire emlékeztet...

Nem vélünk tulzásba menni, ha azt állitjuk, hogy azt is megvárnók a kormánytól, hogy a nemzeti jelleg megedződésére nem kicsiny befolyással levő külsőségek, mint például a magyar nemzeti viselet iránt levetkezné a világpolgáriasság köpenyébe burkolt közönyösségét. —

Hanem azt mégis megkövetelnők, hogy édes anyai nyelvünk ápolására és jogai megvédésére a köz- és magán viszonyok közt is, az életben, a gyakorlatban tettleg és teljes buzgalommal, öntudatosan kiváló buzgalmat tanusitson.

Nagy szükség volna erre, kivált a német elemektől hemzsegő fővárosban, ennek megmagyaritása tekintetéből.

Mert valóban szégyenletes dolog, hogy a magyar ember, ki a vidékről a fővárosba felránduljon, az ország fővárosát német fészeknek találja.

Szégyenletes dolog, hogy az idegenek Magyarország fővárosában alig halljják édes anyanyelvünket zengedezni; s német gyarmatnak tartanak bennünket!

Mindez csaknem első sorban a 7 év óta fenálló magyar kormány mulasztásainak eredménye!...

S nemcsak mulasztás terheli kormányunkat; hanem valóságos tények kiáltoznak ellene, melyekkel a magyarságot háttérbe szoritja.

Csak nézzük sorra a kormányintézetek legfontosabbjait; azoknak nyilvánosságra hozásában rendszerint legelső sorban a német lapoknak adatik elsőség!

Fájdalommal telik el minden jóravaló magyar ember kebleb, midőn azt tapasztalja, hogy a kormány a magyar sajtó közlönyeit mellőzve, német nyelvü hirlapokat választ közlönyeiül!

Fájdalom, hogy az üzérkedés veszélyes démona még a magyar kormány tetteit is ki tudja zsákmányolni a magyar nemzeti érdekek ellenében!...

Életveszélyes meredélyen áll a magyar kormány, ha nem tiszteli a nemzeti lét szent temploma házi isteneit!...

Uraim, ott a bársonyszékeken!

Nagyobb tiszteletet adjatok a magyar sajtónak!

— **A főváros** VII. választókerülete a városi bizottság megválasztása ügyében vasárnap gyülést tartott, melyen alig 40 en jelentek meg. Többen voltak, kik azt akarták, hogy e 40 ember válasszon 100 tagu bizottságot. De ennek absurditásáról végre sikerült meggyőzni a fővárosi tisztelt polgártársakat. Egyébiránt megjegyezzük, hogy a polgárok gyülésén erre mi felénk ily baklövés még Bagoson sem szokott megesni.

— **A magyar** orvosok és természetvizsgálók választmánya hivatalosan tudatja, hogy a XVII. (győri) nagy gyülés a jövő évre áttétetik.

— **Körrendelet** valamennyi kir. törvényszéknek és a határőrvidéki kir. járásbiróságoknak. A határőrvidéki községek szervezése tárgyában, 1871. junius 8 án kelt intézkedés 1. §a által Fehértemplom község várossá emeltetvén, s annak 3. §a, valamint az 1872. junius 9-én kelt kir. leirat 2. §a értelmében, ugy Fehértemplom, mint Karánsebes városok a magyarországi szabad királyi városok mintájára szervezendő külön municipiumokat képezvén, minthogy a m. kir. belügyminiszter ur közlése szerint, mindkét emlitett város, az 1870. XLII. t. cz. szabályainak megfelelőleg már szervezkedett, s árvaszéke, ezen törvény 9. §-hoz képest, megalakult, s müködését már megkezdette, ennélfogva az 1872. október 8-án 31.720. sz. a kelt rendeletem XII. czikkének 2. pontját, s a mennyiben kiskorunak érdeke forog fenn, 6. pontját is, Fehértemplom és Karánsebes városokra nézve hatályon kivül helyezem, és erről a (czimet) tudomás és miheztartás végett értesitem. Budapesten, 1873. julius hó 11-én. Dr. Pauler Tivadar, s. k.

— **A pesti egyetem** hittani karában az egyetemi tanács által a volt dékán Bita Dezső e minőségben ujra meghagyatott. Szeretjük hinni, hogy ez is lesz itt utósó dékán, mert az egyetem rendezésével csak eltörlik talán ezt a fészket.

— **A belügyér** Sárosmegyébe 3000 ftot s 9 koleraorvost küldött; a megye a nép nyomorának enyhitésére 2500 ftot adott.

Helyi érdekeink.

Debreczen, jul. 28.

Nő nevét látván a hirlapban, ki lehet az? ez a legelső kérdés e szokatlan látványnál; node ne fürkészszük a nevet. Annyi hatása volt ama czikknek, hogy ime, én is tollat ragadok.

Osztom annyiban az Amika nézeteit, hogy társadalmilag történhetnék sok a szellemi élvezetek tekintetében, de nem látom épen annak szükségét, hogy a nőegylet neve alatt alapittatnék meg ily olvasó terem, avagy más, a mulatsághoz tartozó gyülhely; mily kevés ember hiszi még ma e városban épen oly komolynak müködését a jótékony nőegyletnek?! Egyik azért, mert uj, másik azért, mert a nőket ily irányban nem látván müködni, elfogult az iránt, a mit nők nyilvánosság utján kifejtenek; kicsinylik azt, mit nők kezdeményeznek, magokat kiválólag hiszik csak hivatva komolyabb teendőre, de hányan ócsárolják csak azért, mert — fájdalom, igaz, — az adakoztatásnak egy neme jár együtt ezen müködéssel, a tapasztalat pedig épen azt mutatja, hogy a dusgazdag nehezebben adakozik, és az, ki százakat képes eljátszani, igen resteli, ha történetesen nincs egy ftosa

---

TÁRCZA.

SZÜLETÉS ÉS MÜVELTSÉG.

Regény négy kötetben.

Irta **Schwartz Mária Zsófia.**

Harmadik rész.

(Folytatás)

Ezt alva találván, nem akarta háborgatni, hanem várakozott mig fölébred, és igy Moulin asszonynyal beszélgetett vak leányáról s kezét megfogva leirhatatlan gyöngéd hangon mondá:

— Két osztálya van az embereknek, kik igényt tarthatnak a határtalan bizalomra; név szerint az orvos és lelkész. — A sors ugy hozta magával, hogy leánya orvosa lettem. No jól van asszonyom, ha mint ilyen használni akarok, akkor bizalommal kell lennie irántam. Tünjék el minden büszkeség, s bánjon velem mint barátjával, az által, hogy megmondja miben lehetek hasznára.

— Mentse meg leányomat, felelt Moulin asszony.

— Ezt, ha hatalmamban van, kötelességem parancsolja, hanem hogy fáradozásaimat támogathassa, meg kell engednie, hogy más uton is segélyére lehessek. — Ön itt idegen. Én pedig három éve, hogy Fancziaországban vagyok. — Ön ismerős és rokon nélkül van, nekem van mindkettő. Engedje meg, hogy azt az ön javára felhasználhassam.

— Köszönöm uram, s ha leányom egy napon jobban lesz, jóságát igénybe veszem, s kérni fogom, hogy tanitványokat szerezzen az angol, olasz és német nyelvre. Most beteg ágyához vagyok kötve, s ha ön nő volna, felkérném, hogy addig is valami kézi munkát szerezzen.

Itt az ajtón történt halk kopogtatás által szakittattak félbe. A házi nő volt. Egy levél volt nála Moulin asszony részére, melyet a kapusnál tettek le.

Meglepetve szemlélte Moulin asszony a kéziratot. Ez teljesen ösmeretlen volt előtte.

Az orvoshoz fordult bocsánatot kérve, s azután feltöré a levelet. A boritékban 1000 frankos jegy és egy levél volt, mely következőkép hangzott:

— Moulin ur egyik barátja, ki megtudá hogy özvegye Párisban tartózkodik, szabad ságot vesz magának a mellékelt 1000 frankot elküldeni. Reményli, hogy rövid időn megismerkedik elhalt barátja özvegyével és gyermekeivel.

Mig az özvegy e levelet végig futotta, Izmael a beteget nézte, ki lázrohamában időről időre egyes összefüggetlen szókat mondott.

Moulin asszony Izmaelhez fordult és mondá:

— Orvos ur, ismeri e kézirást?

Átnyujtá neki a boritékot.

— Nem, a mennyire emlékszem, nem ösmerem, bizonyitá ez.

— Nem is tudja mi volt e boritékban?

— Nem asszonyom, teljesen ösmeretlen az előttem, mondá Izmael oly hangon, mely szavai igazságát bizonyitá.

— Akkor ez a gondviselés megmagyarázhatlan végzése, rebegé Moulin asszony. Ó! miként veszthettem el csak egy pillanatig is reményemet! Meg kellett volna emlékeznem arra, hogy az ur soha sem hagyja el azokat, a kik ő benne bizuak.

Izmael, mig a boritékot észrevétlenül zsebébe csusztatá, gondolá:

— Mily kár, hogy Ábrahám nem látta a háládatosság e pillanatát.

Moulin asszony átnyujtá a levelet Izmaelnek, s e szavakkal mutatá meg a bankjegyet.

— Nos orvos ur, isten megsegitett, mig gyermekem jobban lesz. Ön nyugodtan gondolhat reánk. Miként bizonyitsam be hálámat azért a mit már érettünk tett?

E pillanatban felébredt a beteg és most az orvos kötelességei vették igénybe Izmaelt. Midőn el akart menni, megszólalt Moulin asszony:

— Szabad kérnem az orvos ur nevét?

— Levitain a nevem asszonyom.

Moulin asszony hevesen megragadá karját, s a teljes rémület tekintetével bámult az ifju orvosra.

— Levitain? rebegé reszkető hangon.

— Nevem meg látszik önt lepni asszonyom, véletlenül ösmerne ön valakit családomból?

— Hisz ön nem franczia! mondá Moulin asszony.

— Nem, én svéd zsidó vagyok, vagyis helyesebben Svédországban születtem.

— Mint gyermek ösmertem egy férfit Levitain Jakab nevüt, kezdé ujra Moulin asszony, mig nagyon erőltette magát, hogy nyugodtnak lássék.

— Az nagyatyám volt.

— Tehát ön fia....

— Levitain Izsáknak, vágott szavába Izmael.

Moulin asszony nagyot lélekzett.

— Talán ösmerte nagybátyámat Levitain Eliást, jegyzé meg Izmael.

— Nem uram, válaszolt Moulin asszony.

Midőn Izmael Levitain termébe délután belépett, Ámrahámot találta ott.

— Nos, hogy van fiatal beteged? kérdé az ifju zsidó.

— A legjobbakat reménylem, válaszolt Izmael. Ösmered e kéziratot, folytatá, s megmutatta Ábrahámnak a boritékot, melybe az ezer frank zárva volt.

— Gyanum van, hogy az enyém, felelt Ábrahám nevetve.

— Én is ason véleményben vagyok. Jó szived nem tagadhatja meg magát soha.

— Ó! érdemes ez egy szóra is? — Mulatságra sokkal nagyobb összegeket eltékozlok, a nélkül, hogy reá gondolnék. Az nem sok ha pénzemmel valami jótettet viszek végbe. Két szükölködő pillanatnyi nyomorán segitettem a nélkül, hogy büszkeségük az adományozó iránti hála köteléke által megsértetett volna. Igy legalább nyugodtan mehetek ki a vadászatra Saint Brée Vicomtehoz.

Izmael a legnagyobb gonddal és érdekkel folytatta Moulin Gabriella ápolását.

Midőn Gabriella magát jobban érezte, gyakran megtörtént, hogy az ifju orvos több órát töltött Moulin asszony és Gabriellával való beszélgetésben.

Minden ilyen beszélgetésnél elcsudálkozott azon rendkivüli müveltségen, melylyel egy az anya mint a leány birt.

Ez utóbbi esze és jókor érett elméje meglepte őt.

Gabriella csak tizennégy éves volt, s mégis oly ösmeretekkel birt, minővel kevés idősebb dicsekedhetett volna.

Folyékonyan beszélt német, franczia, angol és olaszul, ez országok irodalmában otthon volt, s korához és neméhez mérve szép ösmeretei voltak a történelemben.

Itélete természetesen elárulta tapasztalatlanságát, mely korának annyira sajátja. Mindamellett veleszületett éles itélőtehetségről tanuskodott.

(Folyt. következik.)

A szépnem jogai.

— Koszorus Lajostól. —

II.

A magyar honpolgárok özvegyei, — ha özvegyi ellátásuk iránt férjeikkel másképen nem szerződtek, vagy ha férjeik az iránt végrendeletben másképp nem intézkedtek, — jogositva vannak, férjeik öröklött, és a férj kizárólagos tulajdonaként betelekkönyvezett szerzeményi fekvő birtokok haszonélvezetére is, a melyekben ők az illető örökösökkel nem osztoznak, ide értve különösen azon lakháza, a melyben férjeik életében rendesen laktak. E haszonélvezeti jog tart mindaddig, mig ismét férjhez nem mennek. — Férjhez menetelük esetére pedig jogositva vannak férjeik hátrahagyott fekvőségéhez illő kiházasitására is, mely azonban a mennyegzői költségeiken és a nászfelszerelésen (ausstafirung) tul nem terjed.

Az özvegynői haszonélvezetet, az ideiglenes törvénykezés szabálya 16 § szerint sem a felmenő, sem az oldalörökösök, sem a fiskus nem korlátozhatják.

Ellenben a leszármazó örökösök létében, a haszonélvezetben részesitett özvegynők, férjeik kiskoru, törvényes, habár nem velök nemzett örököseit is, a gyámság és gondnokságról szóló törvények értelmében, az élvezet haszonhoz illetőleg, ellátni és neveltetni kötelesek; a leszármazó nagy koru örökösökkel pedig, ha ezek kivánják tartoznak, a haszonélvezeti fekvőséget osztályra bocsátani, de csak ugy, ha illő özvegyi tartásuk előlegesen és teljesen biztosittatik.

Ezeken kivül tartoznak ezen özvegynők a haszonélvezeti fekvőségeket, beruházásaikkal együtt folyvást jó karban tartani és minden pusztitástól, megterheltetéstől és elidegenitéstől megóvni. Ellenkező esetben az ekképen okozott károknak megtérítése mellett gondnokság alá helyezés utján a haszonélvezeti fekvőségek kezelésétől el is mozditathatnak; sőt a haszonélvezettől egészen is megfosztthatnak; valamint megfosztatnak akkor is, ha férjeiktől saját hibáik miatt, birói itélet által elválasztattak.

Ezen özvegyi jog tekintetéből, a nő férjét vagyonával rendelkezésében, — az elmebetegség és pazarlás esetét kivéve — nem korlátozhatja; sőt férjének hitelezőit sem rövidithetni meg, ha csak ezt magának a nő t. könyvileg már eléb nem biztositotta.

Az özvegynők, férjük leszármazó örököseivel egyenlő részben és teljes tulajdoni joggal osztoznak, elhunyt férjeik minden, habár házasság előtt szerzett ingó és oly ingatlan vagyonaiban, melyek ezen törvényczikkben az ingók közé soroztatnak.

Az idézett törvénynél fogva, az özvegynőket, a férjek jegygyürüje és ruházatuknak legnagyobb része, a személyes használatukra tartott kocsi és lovakból és a házasság előtt és alatt gyüjtött 50 darabnál többől nem álló ménesből, egy-egy gyermekrészt előlegesen igénybe nyelhet; de ha a ménes állománya 50 darabot felülmulja vagy a férj azt a jószággal örökölte, az özvegynő abból osztályrészt nem igényelhet.

A férjek hagyatékán fekvő terhek viselésében azonban az özvegynők illetőségük arányában részt venni tartoznak.

Az özvegyen maradt férjek özvegyei örökösödés czimén nejeik hagyatékából mitsem igényelhetnek.

A leszármazó egyenes örökös és végrendelet nélkül elhalt hitestársnak összes szerzeményi ingó és ingatlan vagyonából; az életbe maradt hitvestárs örökli mindazt, a mi az elhunyt hitvestársnak, apai vagy anyai ágról, végrendelet folytán vagy a nélkül öröklött, s — az illető felmenő, vagyis apai, vagy anyai ágra, s azok nem létében azon nem létező apai vagy anyai ágtól leszármazó oldalrokonokra, a (páterna paternis és materna maternis) elvénél fogva, — visszahárulni kelletó vagyon kiegészitése után fenmarad.

Ezen kölcsönös hitvestársi öröklés, az elhunyt hitvestárs által apai és anyai felmenő ágtól öröklött vagyonra nézve is kiterjed, azon esetben, ha azon apai, vagy anyai felmenő ágon, melytől e vagyont az elhunyt hitvestárs öröklötte, sem felmenő sem oldalörökös, sem végrendelet nem létezik.

Az özvegynőnek, azon esetben, ha magának szerződésileg, irott hitbért ki nem kötött törvénynél fogva hitbér is jár.

Ezen törvényes hitbér az ország báróinál 420 irt, a többi főurnál 200 frt a kisebb birtokuaknál gyakorlat szerint, szintén 200 frt ban állapittatik meg; a szabad királyi városok polgárainál az 1840. 22 törvényczikk 85 §-sa szerint szinte 200 frt; a volt urbéres birtokosoknál s ezekkel egysorban álló honpolgároknál 40 frt.

Az özvegynő elveszti ezen hitbért a többi közt, ha házasságtörésben marasztaltatik, vagy saját egyéb hibája miatt férjétől elválasztatván, ezen veszteség itéletileg reá kimondatik.

(Vége köv.)

Koleraügyben.

Bárand, jul. 27.

T. Szerkesztő ur! Bátor vagyok egész tisztelettel felkérni, hogy az alább következő kolera-orvosságnak, és az azt követő soroknak becses lapjában helyt engedni sziveskedjék.

1855 ben főtiszteletü püspök Révész Bálint urtól, kinek a nevezett évben, mint theologiai tanárnak tanitványa voltam, s azon szerencsében részesültem, hogy sajtó alá rendezett imádságai letisztázásával szolgálhattam, a következő — általam 1865-ban Nagy Pálon igen jó sikerrel használt — kolera cseppek receptjét kaptam:

„Egy itczés üvegbe tölts egy meszely erős spirituszt. Tégy bele hat evő kanál tavalyi rozsból pergelt tört kávét, s az üveget jól bedugva, hólyaggal bekötve tartsd 48 óráig, több izben felrázva. — Egyidejüleg egy meszelyes üvegbe tölts fél meszely spirituszt, tégy hozzá hat lat kamfort, s hagyd állani — felrázás nélkül — 24 óráig, s kösd be hasonlóul. —

Ha a kamfort 24 óra alatt tökéletesen feloldjà: tégy még hozzá 2 latot.

48 óra alatt töltsd össze a két folyadékot a nagyobbik üvegbe, s kösd be jól.“

Ez orvosságból a használatra valót kis üvegecskébe kell tölteni s ezt is jó erősen bekötve tartani, melynek használati módja a következő:

1. A betegség legfelső fokán, midőn hányás, hasmenés, görcs stb. együtt jelentkezik: negyed óránként 4—4 csepp adandó egy kis darab czukorra cseppentve.

Ha a beteg az első és 2-ik adagot kihányja, rögtön adandó más adag, mig csak

bent nem marad. — S ha két vagy három bevétel után sem csillapul a baj, minden óranegyedben szaporitható az adag 2—2 cseppel, miknek száma javulás jelentkezése alkalmával a felmenetel rendje szerint kevesbbithető. — 2. Csekélyebb foku bajnál lehet óránként, vagy két óránként adni a fentirt adagokat, mi mindenesetre a vele bánók belátására bizandó. — Én ugyen minden alkalommal a legelső módon kezdtem, s oly sikerrel, hogy csak egyetlen egy halálozás történt, az is amiatt, hogy a patiens kis gyermek volt s nem sikerült vele bevétetni.

Vizet inni a betegnek nem szabad, hanem rozskávét minél zavarosabban, s ha ihatja, lágy melegen, ha nem, akkor hidegen is lehet. — Reggel és estve pedig egy-egy findzsa fenyőmag theát. — Fenyőmaggal füstölni is jó a szobát.

A Takarónak mérsékeltnek kell lenni, s ha görcsök jelentkeznek, a talpaihoz meleg téglákat, vagy forró viszel telt korsókat kell tenni, s egyébütt vagy száraz ruhával, vagy langyos eczettel dörzsölni, de ugy, hogy meg ne hüljön.

Mint fentebb irám, én e ssereket igen jó sikerrel használtam, még egy oly különös elfajult esetnél is, a midőn már a betegről — tán egyéb ürülék hiányában — alólfelül vér jött s a szenvedő eszméletlen állapotban volt, s közlésemnek czélját sem más, mint a szenvedő emberiségnek használni akarás.

Miután azonban Dr. Kempf József urnak szakavatottsággal irt czikkeiből megértettem, hogy a kolerának különféle fajai vannak, némileg kezdek kételkedni, — sőt ha elgondolom, hogy a szomszédos Udvari községben 3 hét óta naponként 8—10 áldozatot követelő járvány hozzánk is betoppanhat, s holmi hasikorás és émelygés, sőt hányással és hasmenéssel összekötött — tán cholerina — kórtünetek már itt is jelentkestek, — kezdek félni is, hogy talán még sem oly csalhatatlan (?) sser az általam leirt, mint milyennek eddig gondoltam, és észleltem.

Ezek folytán, miután arról is megvagyok győződve, hogy Dr. Kempf ur czikkeit épen a közjó érdekében irta, bátorkodom egész tisztelettel felkérni, hogy e lap hasábjain szivesked jék becses véleményét nyilvánitani a fentirt szerekről, s ha netalán figyelemre méltatná, azt is megirni, hogy használható-e az a cholerák bármelyik fokozatánál is, p. o. ha typhuszos, lázas stb. kórtünetekkel áll elő.

Nemkülönben bátorkodom felkérni becses véleménynyilvánitását arra nézve is, hogy mit jelent az, illetőlegesen a járvány kitörésének előpostája-e azon körülmény, hogy községünkben — a már jelzett cholerinos kórjelen kivül — a 8—10—12 éves gyermekek hirtelen torokfájást kapnak s lázas állapotba esnek.

Nekem két kis iskolás leányom van, az egyik tegnapelőtt hirtelen rosszul lett, a torkát erősen fájlalta, a láz pedig 8—9 óráig éjjel nappal szüntelen gyötrötte, annyira, hogyha álmosnak lenni látszott, akkor sem értette a hozzá intézett beszédet.

Az éjjel pedig a másik lett beteg, ez is a torkát fájlalja, s kissé lázas állapotban van, s mig a fentirt szerekből egy adagot be nem adtam, gyomorfájásról, és emélygésről panaszkodott. — Most ez is jobbacskán van, de az iskolás gyermekek közt szintén vannak, kik torokfájásról panaszkodnak s ezt hallottam pár szülétől is panaszolni.

Teljes tisztelettel maradván stb.

Simon Mihály m. k.
ref. tanító.

UJDONSÁGOK.

* **A muzeumegylet alapszabályai** már kidolgoztattak a választmány által. És az egylet ügye azon ponton áll, hogy a vásár után tartandó közgyülésen a végleges alakulás megtörténhetik, és még ez évben megnyittathatnak a muzeumegylet termei a közönség számára.

* **A méntelep** épitésének megkezdését már mi sem gátolná a város, illetőleg a vállalkozó részéről, de a kormánytól a 120 ezer frt még sem érkezett meg. S még remény sincs, hogy a pénz mostanában megérkezzék. Igy a méntelep is körülbelől azon sorsra jut, a melyben a lóvonatu vasut és a reáliskola ügye van. —

* **Felhivás.** A gazdasági tanintézet földmives iskolájában Debreczen város két alapitványa megürült, a kik a jövő 1873-dik évi tanévre ezen alapitvány jótékonyságában részesülni óhajtanak, ez iránt kellőleg felszerelt folyamodványukat f. évi szept. 15-ig a városi tanácshoz adják be. Kelt Debreczen, 1873 julius 29. Csáki Gergely, tanácsnok. (Sajnálandó, hogy a mult iskolai évben ez alapitványra senki sem jelentkezett. Szerk.)

* **A nagy vasar idejere** a kolerakórház áttétetik a salétromlaktanya mellett e czélra épitett helyiségbe; a mely helyes intézkedés a közönségre csakis megnyugtatólag hathat.

* **Blahane visszakivánkozik** a debreczeni szintársulathoz; s ide — a „Bihar" hire szerint — 6000 ftnyi évi díjért kész szerződni. E hirre az „Ellenőr" azt jegyzi meg, hogy valami nagy csapás nem érné ezzel nemzeti szinházunkat, azonban teljesen alapos okunk van kétkedni a nevezett lap hirében. No nekünk még jó volna legalább — operetténekesnőnek.

* **A városnál** a segédlevéltárnoki állomásra hirdetett pályázat ideje aug. 6-kán letelik; minélfogva figyelmeztetjük a pályázni kivánókat, hogy ez ideig a főispánnál jelentkezzenek.

* **Hivatalos jelentés** szerint tegnap öt uj kolerabetegülési eset fordult elő; meghalt egy; felgyógyult egy; ápolás alatt maradt 22 kolerabeteg.

* **Batthyányiutczán a burkolat járhatatlan.** E tárgyban már több izben felszólaltunk, de ugy látjuk, hiába. Ugy tudjuk, hogy most az utczai lakosság is folyamodott a tanácshoz uj burkolat készitéseért. Igaz, hogy az idei költségvetésben ez utcza kiburkolása nem szerepel; de a rendkivüli költségek rovásában foglalt összegből elkészithető e burkolat; mert, ha csakugyan teljesen elromlik valami, azt meg kell csináltatni, habár a költségvetésben számitásba nem vétetett is. Már pedig a Batthyányiutcza épen ily teljesen elromlott burkolattal (lucus a non lucendo) van megverve. Reméljük, hogy a hatóság a város egyik legnagyobb közlekedési utczájával közvetlen összeköttetésben levő e szép kis utczának járhatóvá tételét mielőbb el fogja rendelni. Már maga a „Batthyányi" név iránti kegyelet sem engedi, hogy városunk az ott megforduló idegenek által, a „ronda emlék" miatt metsző güny nyilainak legyen kitéve!

* **Beküldetett.** T. szerkesztő ur! „A „Debreczen" jul. 23. 142. számában, Zengeiné asszony leánynöveldéjében folyó hó 22 és 23-án megtartott vizsgák eredményéről, ugy a tanitókat, mint a tanulókat illetőleg érdemszerinti dicséret tétetett közzé. Mivel a dicséret azonban csak általánosságban szól, mint tanügybarát s igy érdeklett, nem mulasszathatom el azon kedves kötelességet, hogy a vizsgákról egy kissé részletesebben nyilatkozzam. Zengeiné asszony általánosan ismert kitünő 5 osztályu növeldéjében a két kezdő osztály vizsgája f. hó 22-én, a három nagyobb osztályé 23-án tartatott meg. Tantárgyak a következők: magyar, francia és német nyelv, természetrajz, tan. Zengeiné asszony; reform. vallástan, tan. Biki Károly ref. segédlelkész ur; kath. vallástan, tan. tiszt. Starill káplán ur; töldrajz, tan. Biki Károly ur; magyar nyelv és fogalmazás, magyarok története, magyarnők jellemrajzai, világtörténelem, magyar irodalom története, természettan, számtan, tan. Örvényi Vilmos ur; rajztanár az előnyösen ismert Krisztiány Alajos ur. Zongoratanár Zengei ur. Az 1. és 2. osztályban tanitottak: Zengei Ottil k. a. és Örvényi ur. A vizsgákon adott feleletekből minden jelen volt hallgató örömteljes meggyőződést szerezett a felől, hogy e növeldében nem a slendrián magolás, hanem a gondolkodva és értve tanulás által mutathattak fel a növendékek oly szép eredményt. Előadásuk tiszta, értelmes, hangsulyozásuk kifogásnélküli; örömmel tölt el a kebel, tapasztalva a gyenge bimbócskák reményteljes fejlődését. Minden kérdésre oly tiszta feleletet nyerhetett a kérdező, minőt csak gondolkozó és a tanultnak teljes értelmét felfogni képes főtől várhatni. A két kezdő osztályban, bár mind jó volt, de a jók között mégis kitüntek: Beszterczei Róza, Sipos Mariska, Jablonczai Margit, Filótás Irén, Németi Mariska és Szabó Veronka k. a. A szavalatok szintén sikerültek minden tekintetben; szavaltak: Brezovay Klára, Székely Eliz, Székely Róza, Nemes Piroska, Horovicz Laura, Fráter Gizella, Sipos Erzsike, Jassik Jolán, Egri Erzsike és Sipos Mariska, kik egyszersmind a többi tantárgyban is kitünők. Köztük a legtöbb figyelmet érdemelte Brezovay Klára k. a., kinek hanghordozása és plasticája tökéletesen kielégitő volt. Szép rajzokat mutatott fel Dobos Karolin és Egri Erzsike. Női munkákban, zongorában, egyátalán igen szép haladást tanusitottak a növendékek. Az érdeklődés mind a szülők, mind a tan és nevelésügybarátok részéről igen nagy volt; különösen emlithetők: gr. Bethlen-Mikó Róza ő mlga, Hegyi Mihály és neje, Lám Lajos kis debreczeni lelkész, stb. Jelenlétükkel szerencséltették a vizsgát főtiszt. Révész Bálint szuperintendens ur és tiszt. Szakszó ur. Ezen részletes ismertetést azon szivemből fakadó óhajtással zárom be, hogy ezen nemes intézet ily irányban még soká működhessék, s a nevelésügy barátai nevében mély tiszteletemet és köszönetemet fejezem ki az intézet nemeskeblü és erélyes vezetőnője, s a tanitásban oly feláldozó szorgalommal müködött tanerők irányában. Debreczen, 1873. év julius hó 26-án.

K. J.

* **Komédiás gyermekek** járnak pár nap óta utczáinkon, a merre mennek, mindenütt szánalommal tekintenek azokra a kis fiukra, kiket a szivtelen anya ily gyenge korukban nyaktörő mutatványokra alkalmaz. Az ember idegzetére kellemetlen benyomást tesz e látvány.

* **Koleraeset.** Nemes Lajos kisvárdai illetőségü 17 éves ifju tegnapelőtt a hajnali vonattal városunkból haza akart utazni, de alig szállt be a kupéba, midőn koleragörcs fogta meg s kissállni kényszerült. Mint mondják, azóta a kolerakórházban, hová azonnal elszállitották, meg is halt.

* **Megkaptuk** „A szinpad" czimü szaklap mutatványszámát, mely Bercsényi Béla szerkesztése alatt most jelent meg először. Kiállitás és tartalom egyiránt gazdag, s méltó azon ügyhöz, melynek szolgálatában áll. Röviden, alig méltathatnók jobban e lapot, mintha tartalmát soroljuk el: Visszapillantások (a kongressusra,) A bibliai szinjáték, Mutatvány Moreto „Szép Diego" vigjátékából, Budapesti, vidéki, külföldi szinpadok. A szöveg közé nyomva van a konzul és tiibun hadi öltözete, régi római jelmez, római hölgy stólával. A melléklet Rákosi Jenő a „Krakkói barátok" czimü szinművének Molnár György rendezése szerinti scenirozását tünteti elő, — Ajánljuk e lapot nemcsak a szinészek, hanem általában a szinügy barátainak figyelmébe.

* **Gyászjelentés.** Mély fájdalom érzetétől áthatva tudatjuk, a felejthetetlen jó férjnek és gyöngéden szerető édes atyának, nagyatyának, néhai polgár Harsányi Jánosnak hosszas gyengélkedés után életének 68-dik évében, julius hó 27-kén éjjeli 12 órakor végelgyengülés következtében történt gyászos elhunytát. Az elhunytnak pormaradványai, julius hó 29-kén délután 3 órakor fognak a hatvan-utczai 1540 dik számu házunktól, a kistemplomban tartandó szertartás után, a hatvan-utczai sirkertben lévő családi sirboltba az örök-nyugalomnak átadatni. Mely gyászos tisztességtételre az elhunytnak rokonait, jó barátait és ösmerőseit, ugy a bánatunkban osztozó t. cz. közönséget tisztelettel meghivjuk. Debreczen 1873. julius 28. Az elhunynak kesergő özvegye Kálmán Juliánna; István fiam nejével Szentpétery Sárával, Juliánna leányom férjével Tóth Ferenczczel, s több unok nevében is. (A boldogult temetése igen szép érdekeltség mellett ma tartatott meg. Szerk.)

* **A helybeli dalárda** augusztus 1-jén, azaz pénteken esti nyolcz órakor nyári mulatságra rándul ki a nagyerdőre. A bizonyára kedélyes mulatságra sokan készülnek a városból!

* **Nagyváradi vendégeink.** Stark Antal főjegyző s Barlanghy V. Adorján bevégezvén munkálatukat, ma visszatértek Nagyváradra.

* **Alföldi kép.** Ma reggel érdekes jelenet adta elő magát a piaczon, ugyanis valami Juhász József nevü böszörményi bicskás egy emberhez odaugrott, s azt minden szó nélkül leütötte; a sebesültet kórházba szállitták, s a sérelem oly nagy rajta, hogy azóta még nem beszélhettek vele, igy kihallgatni sem lehetett.

Délutáni posta.

— A spanyol jury tagjai, kik a magyar fővárosban voltak, felkérték a spanyol köztársasági kormányt, hogy köszönetét fejezze ki Budapest törvényhatóságának a szives fogadtatásért. Az összes vendégkoszoru együttesen üdvözlő iratot adott át Havasnak, mint a vendégfogadó bizottság elnökének, kitejezvén, hogy bár a magyar vendégszeretet a müvelt világrészben ismeretes, de a mostani fogadtatás minden várakozásukat felülmulta.

— Az amerikai „New-York Herald" pesti levelezője a jury fogadtatásáról kétezer frt áru távsürgönyt adott fel a nevezett lap számára. A jury tagjai tegnap délelőtt indultak el a Rákóczy-induló zenéje mellett.

KÖZGAZDASÁG.

Debreczen jul. 28. Kellemes meleg nyári nap van, gyenge szellővel, mely néhány nap óta a hőséget jóltevőleg mérsékelte. Ma, a hetivásár előnapján, régóta nem látott nagy mennyiségü, többnyire uj termény hozatott piaczunkra; melyek közt kitünő szép buzát is láttunk, ellenben nagyon gyakran látható volt a konkolyos, vadborsós buza és rozs; ugy látszik, hogy a gazdaközönség a hibás terményeit kivánja előbb eladni, a mikor még ennek is lehetős magas árt vivhat ki, — később a tisztább sem fogván ily árt elérni. Ma már a legkitünőbb buzáért sem igértek többet 12.40—70 krnál, gyengébb buzát lehetett venni 11.20—12 tton, kétsz. 9.20—10 40 kr, rozs 7.80—8.20 kr, árpa 4.10—20 kr, zab 3.20—40 kr, köles 6.40—60 kr, tengeri 7.20—40 kr, zsák kolompér 1.40—60 kr.

Felelős szerkesztő s kiadótulajdonos:
OLÁH KÁROLY.
Főmunkatárs:
SZATMÁRI KÁROLY.

HIRDETÉSEK.

Debreczeni Lőrincz vásár 1873.

Tisztelettel értesitem a t. cz. vevőinket, miszerint közösen elhatároztuk, hogy külvásártéren levő áruraktárainkat, melyeket eddig mindig a vásári előhét szerdai napján nyitottunk meg, ezentul csak **pénteken** fogjuk megnyitni, minél fogva azok, már a közelebbi Lőrincz vásárkor is, csak **péntektől**, azaz **1873. évi augusztus 1-sö napjától** fogva állandnak t. vevőink rendelkezésére.

Pest, 1873. julius 28-kán.

Pollák Jakab és fiai,
Spitzer Gerson és társa,
Goldberger S. F. és fiai,
Rust és Müller.

462 2—3

LEGKITÜNŐBB MINŐSÉGÜ
ROMÀNCÈMENT
(vizhatlan mész.)

Benkó Károly budapesti épitész és társa gyárából Nyerges-ujfalun, Esztergam megyében, — vizben s ingó talajon ugy, mint szárazföldön, vizhatlan szilárd, és tartós épületek és épületrészek készitéséhez — a legjutányosb gyári árban kapható

a nyerges-ujfalui románcément
gyári raktárában
Berghofer Istvánnál
Debreczenben.

394 7—10

Arverési hirdetés.

A néhai Fisch Ábrahámné hagyatékához tartozó ingatlanok elárvereztetésére folyó évi julius 26-ra kitüzött határnap a Nagy-Károlyi tek. kir. törvényszéknek $^{3866}/_{1873}$. P. számu végzése folytán a végrendeleti végrehajtó közbevetett kérelmére telfüggesztetvén, alólirt kir. törvényszéki jegyző ugyancsak a nagy-károlyi kir. törvényszék $^{4183}/_{1873}$. P. sz. végzése következtében ezennel közzé teszi; miszerint:

a gencsi 3. telekjegyzőkönyvben 356. h. r. sz. alatt álló, s 4935 ftra becsült — 33 katastralis hold szántó s kaszáló föld — továbbá a gencsi 324. telekjegyzőkönyvben a 356. A. h. r. sz. alatt álló s 13,003 frtra becsült 83 katastralis hold s 24 négyszegölnyi birtok a rajta levő épületekkel s téglás kuttal együtt, most már visszavonhatlanul f. é. szeptember hó 2-kán, a gencsi községházánál d. e. 9 órakor tartandó nyilvános árverésen a becsáron alul is elfognak adatni, megjegyeztetvén, hogy az árverelni szándékozók a becsértéknek 10%-át tartoznak az árverezés megkezdése előtt a kiküldött kezeihez letenni.

Egyéb feltételek alulirt hivatal helyiségében a hivatalos órák alatt, bármikor megtekinthetők. —

Kelt Nagy-Károlyban, 1873. évi julius hó 24-ik napján.

Kaffka Gyula,
királyi törvényszéki jegyző.

461 1—3

Arverési hirdetés.

Folyó évi augusztus 20-kán Székelyhid mellett az ér-köbölkuti bormérési jog 3 évre árverés utján haszonbérbe adatik, következő feltételek alatt.

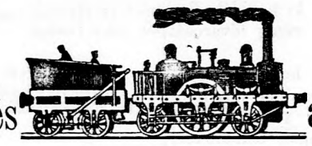
1. Az árverelők mindegyike bánatpénzzül 100 frtot tesz le a felügyelő kezébe.

2. A kibérelt összeg fertály évre előlegezése, mely minden fertály évben előlegesen fog fizettetni.

3. Vagyonban köztekintélyü egyén jótállása vagy e helyett a 2-ik pontban foglalt fertály évi fizetésen felül, ugyanannyi összeg a birtokossági pénztárba letétetik, mely az utólsó részlet fizetésekor betudatik. — Bővebb felvilágositást ád

Ozmics István.
közbirtokossági felügyelő.

457 2—3

Tiszavidéki és  arad-temesvári
VASUT.
MENETREND

1873. évi május hó 1-től kezdve további intézkedésig.

I. Bécsből és Pestről Kassa felé.

	ó.	p. napszak	ó.	p. napszak	p. napsz.
Bécs északiv.in.	8	— este	8	30 reggel.	
„ állam v.	8	20 „	8	45	
Pest	7	30 reggel	6	26 este.	
Czegléd	10	18 délelőtt	9	8 „	
Szolnok	11	22 „	10	4 „ éjjel.	
P.-Ladány	2	1 délután	1	2 „	
Debreczen	3	51 „	2	52 reggel	
Nyiregyh.	5	57 „	4	22 „	
Szerencs	8	20 este	6	1 „	
Mi-kolcz	10	40 éjjel.	7	55 délel. 2	6 délut.
Kassa érk.	3	22 „	12	14 délután 4	52 „

II. Bécsből és Pestről Arad és Temesvár felé.

		ó.	p. napszak	ó.	p. napszak
Bécs északiv.	indulás	8	— este.	8	30 regg.
„ államv.	„	8	20 „	8	45 „
Pest	„	7	30 reggel.	6	26 este.
Czegléd	„	10	18 délel.	9	18 „
Szolnok	„	11	12 „	10	40 éjjel
Mező-Tur	„	12	22 délut.	12	36 „
Csaba	„	2	1 „	3	30 regg.
Arad	érkezés	3	42 „	6	4 „
„ „	indulás	4	35 „	6	23 „
Vinga	„	5	44 „	7	32 „
Temesvár	érkezés	7	1 estve	8	49 „

III. Bécsből és Pestről Nagyvárad felé.

	ó.	p. napszak	ó.	p. napszak
Bécs északiv. indul.	8	— este.	8	30 regg.
„ állam v. „	8	20 „	8	45 „
Pest „	7	30 regg.	6	26 este.
Czegléd „	10	18 „	9	8 „
P.-Ladány „	2	35 délut.	1	26 éjjel.
B.-Ujfalu „	3	35 „	2	43 regg.
N.-Várad érkez.	4	47 „	4	6 „

IV. Kassáról Pest és Bécs felé.

	ó.	p. napszak	ó.	p. napszak ó. p.
Kassa ind.	4	20 regg.	9	34 délel. 6 — délután
Miskolcz	7	9 „	1	56 délut. 9 50 este. érk
Szerencs	8	35 „	4	9 „
Niregyh.	10	37 délelőtt	7	26 este.
Debreczen	12	47 délut.	10	34 éjjel.
P.-Ladány	2	25 „	12	43 „
Szolnok	4	54 „	4	46 regg.
Czegléd érk.	5	47 „	5	59 „
Pest „	8	31 este.	8	45 „
Bécs állam „	6	3 regg.	6	9 este.
„ északi v. „	6	20 „	6	24 „

V. Temesvár és Aradról Pest és Bécs felé.

		ó.	p. napszak	ó.	p. napsz.
Temesvár	indul...	8	55 reggel	5	29 délután
Vinga	„	10	24 délelőtt	7	16 este.
Arad	érkezés	11	21 „	8	34 „
	indulás	12	25 dé ut.	9	4 „
Csaba	„	2	10 „	11	41 éjjel.
Mező-Tur	„	3	41 „	2	13 „
Szolnok	„	4	54 „	4	17 reggel
Czegléd	érkezés	5	47 este.	5	49 „
Pest	„	8	31 „	8	45 „
Bécs államv.	„	6	3 regg.	6	9 este
„ északi v.	„	6	20 „	6	24 „

VI. Nagyváradról Pest és Bécs felé.

	ó.	p. napszak	ó.	p. napszak „ „
N.-Várad indul.	11	22 délel.	9	5 este. „ „
B.-Ujfalu „	12	28 délut.	10	33 éjjel. „ „
P.-Ladány érkez.	1	23 „	11	44 „ „ „
Czegléd „	5	47 „	5	59 regg „ „
Pest „	8	31 este.	8	45 „ „ „
Bécs államv. „	6	3 regg.	6	9 e. „ „
„ északi v. „	6	20 „	6	24 „ „ „

A vonatok indulási ideje a közbeeső állomásokról, valamint azok csatlakozása Aradon, Csabán, Debreczenben, N.-Váradon, Kassán, Miskolczon, Szerencsen és Temesvárott, a pályaudvarokon kifüggesztett menetrendekből tudható meg.

Az üzlet igazgatóság.

Kiadó lak.

A Margitai házzal átellenben péterfián az Aranyi háznál 980. sz. a. az utczai osztály rögtön kiadó, 3 szoba, konyha, stb. csak 25 frt havonként! vagy 75 frt évnegyedenként, a szobák szükség esetén egyenként is kiadhatók.

Értekezhetni hatvanutczán a Szallár háznál. balra az utczai részben tek. Kemenczki uréknál

448 4—4

Eladó gőz- és cséplőgép.

Robey és társától Pestről vett egy 8 lóerejü gőzmozdony cséplőgéppel együtt, mely még csak két hóig dolgozott, szabadkézből eladó. Ertekezhetni felőle s megtekinthető Nagy-Kállóban a tulajdonos Deme István kereskedőnél.

455 2—2

Debreczen, 1873. nyom. a. részv. társ. könyvnyomdájában.

1873. V. évfolya

Előfizetési árak:
Helyben és postán küldve.
Egy évre 10 frt — kr. ½ évre 2 ft 50
Fél évre 5 „ — „ Egyes szám 10
Előfizetési pénz s minden közlemé
Főpiacz, Veesey-ház földszin
szerkesztőségbe bérmentve küldend
Előfizethetni helyben
Telegdi K. Lajos könyvkeres
désében s a szerkesztőségnél. — Egyé
a postahivatalok utján.

Hogy állunk?

I.

*** A miről ma széles M
országon legtöbbet beszélnek, az
figye. — A többség véleményé
e tárgyra nézve az, hogy — jó
hallgatni. De ez a legkönnyebb
világon, mely sem testi, sem
megerőltetést nem kiván. A
beszél, az egyéni nézeteke
csak bocsátja világgá. Itt tehát
már kész, s ezzel szemben a
annyi volna, mint a fenforgó ne
lyesléshez.

A baloldalon Csernátony
gatta az alapot, Mocsári siete
szilárditására, s kész volt a harc
nek fontosságát növelte az, ho
vezérek közül senki sem szólo
igy ugy tünt fel a dolog, min
nátony — bár kijelenté, hogy
maga nevében ir — a párt fej
zeteit is tolmácsolná.

Beállott a zavar. Mi lett
kor természetesebb, mint hogy
kozatra szólitók fel a
jeit, s városunk képviselőit,
titkolódzanak a vidéki ellenzék
s kivánnak-e tovább küzdeni
pontok alapján, melyet a
vezére Tisza Kálmán alkotott?

Mi választ nem kaptunk
fejei, sem városunk képviselői

A bihari ellenzék lapja ug
hivással lépett elő, s habár
tette is meg a felszólitást, mi
marabb kapott választ — G
Gyulától, Nagyvárad város érd
viselőjétől.

Györffy Gyula ez ideig
két czikket bocsátott közre e
kénytelenek vagyunk bevallan
czikkek nem adnak nekünk t
nyugvást.

A tisztelt képviselő mind
szempontból indul ki, hogy
„roszhiszeműnek" tartja. E
pont mutatja azt, hogy Györffy
het Mocsáriról elfogulatlanul
ugyan, hogy Csernátonyt sem
azon a téren, a melyen odáig
a balpártnak a jelen alapon
lépését még azon esetre is
nem birnánk is kilátással a
programmunknak sarkalatos
sittasanak, s egyszersmind ha
Csernátony hazafias és becsü
cziói — Mocsárival, a „roszhi
szemben.

E felfogás már alapjában
Mert a mint nem szabad és
kételkednünk ez ideig Csernát
letes hazafiságában, épen ugy
nem szabad Mocsáriról az ell
tenni.

Hiszen Mocsári a Tisza
tai alkotott bihari pontok a
sőt — a mint Csávolszki a ba
ben kinyilvánitá — Simonyi
térre lépett, s a baloldal nem
el azon okon, mert — más p
dig Simonyi Ernő azoknak e
Tisza és Ghyczy mellett mélt
foglalhatnak.

Szerény véleményünk sz
ditá Mocsárit főképen arra, h
lennek mondja azt a pártot,

TÁRCZA

SZÜLETÉS ÉS MÜVE

Regény négy kötetben

Irta **Schwartz Mária**

Harmadik rész

(Folytatás)

Élénk és tulzó kedélyü vol
szélyesnek, elkényeztetettnek és
nak látszott lenni, hanem hogy való
vagy csak élénk lényre mutatta a
elhatározni.

Néha kevély, uralomra vá
nek lehetett tartani, ki oly önál
kedett fel, mely sem neméhez, s
nem illett.

Egész jelleme még anny
volt, hogy nem lehetett biztosan
mi volt, és mi lesz.

Jelenleg egész lényén a ba
rült ei, mely jobban látszott ha
mint a testi fájdalom.

Gabriella személyisége me
ember együtt volt vele, de ennek cs
szellemi kincsei voltak okai,